

LA VOIE MUNICIPALE



Numéro 29

Novembre 2014

||||||| VIE MUNICIPALE |||||

Mot du maire

Les travaux étant terminés pour ce qui est de l'intérieur, l'ancienne gare a finalement reçu votre Conseil ainsi que le bureau municipal dans ses nouveaux locaux. Le déménagement s'est effectué à la mi-septembre et dès l'assemblée régulière d'octobre la nouvelle salle du conseil a pu accueillir des citoyens à la fois curieux et fascinés.

Voici le bilan des travaux : environ 75 % de restauration et 25 % de réparations, rénovations et aménagement afin de rendre les locaux les plus fonctionnels possibles, sans toutefois négliger d'aucune façon le cachet d'antan auquel nous tenions mordicus. Voilà à mon avis une de nos plus belles réalisations, qui fait et fera toujours la fierté de nos citoyens.

Je profite de ce bulletin pour vous inviter à assister au dépôt du budget 2015, le lundi 22 décembre 2014, à 19 h 30 à l'hôtel de ville. Je vous suggère également de prendre la résolution pour 2015 d'assister aux assemblées du Conseil qui se tiennent tous les premiers lundis de chaque mois, sauf exception. C'est une invitation...



Réal Pelletier, maire

Dans un tout autre ordre d'idées, je me vois tristement désolé de vous annoncer que le conseiller au siège numéro 2, monsieur Serge Courchesne, a remis sa démission au sein du conseil municipal pour des raisons personnelles. Monsieur Courchesne était conseiller municipal depuis son élection en novembre 2005. Nous aurons l'occasion dans les semaines à venir de souligner son travail et son dévouement pour les citoyens de Saint-Armand. Une période de mise en candidature sera donc ouverte sous peu pour voir à son remplacement.

Ce numéro de *La Voie municipale* étant le dernier pour l'année 2014, je vous souhaite d'avance de passer de belles et de joyeuses Fêtes.

Budget 2015



Dans quelques jours, votre Conseil entamera le travail de préparation du budget 2015. Ne manquez pas la présentation de ce budget le **lundi 22 décembre 2014 à l'hôtel de ville à compter de 19 h 30**. Le dépôt du budget annuel est une étape importante de la gestion municipale et a un impact direct sur notre vie en communauté, ainsi que sur notre compte de taxes. Votre présence est donc hautement souhaitée lors de cette présentation et il nous fera plaisir de répondre à toutes vos interrogations.

Fermeture du bureau municipal pour la période des Fêtes

Veillez prendre note que pour la période des Fêtes de fin d'année, le bureau municipal sera fermé du mercredi 24 décembre 2014 au vendredi 2 janvier 2015 inclusivement.



Collecte de feuilles mortes (rappel)



La collecte de feuilles mortes se fait tout au long de l'automne. Il suffit de les apporter dans des sacs appropriés (transparent ou orange) au 1874, chemin Saint-Armand. Le propriétaire, monsieur Marcotte, est déjà fort gentil d'accepter d'offrir ce service à tous nos citoyens, mais il ne peut accepter autre chose que des sacs de feuilles : **s'il vous plaît, pas de branches, détritiques ou autre objet**. Merci de respecter cette consigne.

Cueillette des sapins de Noël



Veillez prendre note que la municipalité procèdera à la cueillette des sapins de Noël à partir du lundi 5 janvier 2015. Les arbres doivent être dépouillés de toutes leurs décorations et déposés en bordure du chemin au même endroit que pour la cueillette des ordures le soir du 4 janvier. Comme ce ramassage peut prendre quelques jours avant d'être complété, on vous demande un peu de patience.

Par la même occasion nous tenons à vous rappeler qu'il y aura une cueillette spéciale de recyclage le mardi 23 décembre 2014.

Engagement d'une nouvelle employée

Madame Linda Flamez, résidente de Saint-Armand, a été engagée à temps plein en octobre dernier à titre de commis de bureau à l'accueil. Elle nous affirme qu'elle se sent choyée de travailler pour la municipalité et être au service des citoyens. Cette embauche permettra de répondre aux exigences de plus en plus nombreuses du ministère des Affaires municipale en termes de rapports à fournir.

Bienvenue dans notre équipe, madame Flamez, et bonne chance dans vos nouvelles fonctions. Veillez noter aussi que notre employée de longue date, madame Mélanie Bélisle, occupera, à sa demande, un poste à temps partiel. Elle demeure toutefois secrétaire-trésorière adjointe.



Écocentres fermés

Veillez prendre note que les écocentres seront fermés en décembre 2014 et janvier 2015. Ils rouvriront dès le mois de février 2015. Consultez notre calendrier, qui sera mis à jour sous peu, sur notre site internet pour les dates d'ouverture pour 2015.



Dossiers en cours



- Revitalisation des berges du lac Champlain
- Douane de Morses Line (suivi du dossier)
- Restauration de l'ancienne gare (travaux extérieurs)
- Centre d'accueil touristique à la douane de Saint-Armand/Philipsburg
- Égouts pour le centre-ville
- Dernier segment de l'autoroute 35
- Politique culturelle

||||||| **VIE COMMUNAUTAIRE** |||||

Relais pour la vie, un franc succès

C'est le 14 juin dernier qu'a eu lieu au Centre de la nature de Cowansville le *Relais pour la vie* afin d'amasser des fonds pour la recherche sur le cancer. Cette course à relais de nuit d'une durée de 12 heures s'est bien déroulée. Plusieurs représentants de la municipalité étaient présents cette année, dont le maire Réal Pelletier ainsi que quelques conseillères, conseillers et employés municipaux que l'on aperçoit sur la photo.

Merci à vous toutes et tous pour votre disponibilité et votre implication afin d'améliorer la qualité de vie des personnes atteintes du cancer.

Sur la photo dans l'ordre habituel : Ginette Lamoureux Messier, Connie Stippler, Nathalie Chalifoux, Richard Désourdy, Réal Pelletier, Luc Marchessault et Alexia Marchessault; au bas, Marielle Cartier, Monette Poirier, Jacqueline Connolly et Jérémy Marchessault.



Fête au village sous la pluie, mais grandement appréciée

Malgré le mauvais temps cette année, ce fut quand même une journée agréable pour les villageois présents lors de cet événement organisé par la Station communautaire. Près d'une soixantaine de personnes, dont plusieurs jeunes enfants, ont apprécié leur journée suivie d'un souper maïs et hot-dog. Les gens se sont bien amusés au cours de cette fête champêtre. Merci à tous les organisateurs.

Exposition de peintures au Centre communautaire

Ce sont les 9, 10 et 11 octobre dernier que l'artiste-peintre Ruben Blanco, en provenance de La Havane à Cuba, est venu exposer ses œuvres au Centre communautaire de Saint-Armand. D'une grande originalité, ses œuvres aux couleurs vives et chaudes ont ravi les visiteurs.

Sur la photo, madame Jacqueline Connolly, directrice générale de la municipalité, ainsi que le l'artiste-peintre invité, monsieur Ruben Blanco, devant la peinture préférée de madame Connolly.



Conseil d'établissement de l'école Notre-Dame-de-Lourdes

Le conseil d'établissement est fier de présenter ses membres pour l'année 2014-2015 : Mesdames Paule Clément, présidente; Danielle Courchesne, représentante du comité de parents; Marie-Louise Swennen, parent, ainsi que Josée Jacques, parent également. Nous désirons remercier les personnes qui se sont impliquées l'année dernière et qui ne sont pas de retour cette année : Mesdames Anik Trudeau et Danielle Jacques ainsi que messieurs Robert Litjens et Jean-Claude Viau. Un gros merci !

Si vous désirez faire partie du conseil d'établissement en tant que membre de la communauté ou pour simplement assister aux assemblées, voici les dates des trois prochaines rencontres : les 3 décembre 2014, 20 janvier 2015 et 17 mars 2015.

Activité cinématographique unique à Saint-Armand

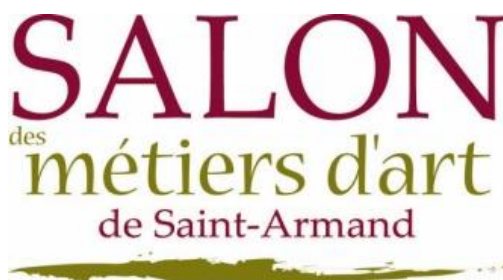


Dans le cadre des activités de la tournée des Carrefours culturels de la MRC, le Carrefour culturel de Saint-Armand présente l'activité cinématographique *Chroniques de Villages*. Cet événement unique se veut une présentation de cinq courts métrages sur la vie de village, dont un sur Saint-Armand. *Chroniques de Villages* se veut une célébration de la ruralité, de nos racines, de ce que nous sommes; un tour d'horizon des micro-cultures qui composent notre paysage physique et social.

Le nom des cinéastes et le village dont chacun parle sont respectivement : Jean-Pierre Lefèvre pour Saint-Armand; Éve Panneton pour Bromont; Rugge Thomson pour Knowlton; Colin Paquette pour Sutton et Sabrina Crawford pour Dunham. Ces courts métrages seront présentés le 22 novembre 2014 au Centre communautaire de Saint-Armand, 444 chemin Bradley, à compter de 19 h 30. L'entrée est gratuite (une contribution volontaire est toutefois suggérée). Pour information : 450 248-0958.

Septième édition du Salon des métiers d'art de Saint-Armand

Le Carrefour culturel de Saint-Armand, sous la supervision de madame Ginette Lamoureux Messier, nous prépare la septième édition du Salon des métiers d'art, avec une dizaine de nouveaux exposants. Vous pourrez donc profiter de l'occasion pour acheter des cadeaux de Noël originaux et exclusifs tout en encourageant des artistes et artisans locaux et régionaux. Les visiteurs auront la chance de gagner avec leur billet de présence une œuvre du célèbre maître potier Michel Viala de Saint-Armand



Toujours au Centre communautaire de Saint-Armand, le Salon se tiendra selon l'horaire suivant :

vendredi 28 novembre 2014, de 19 h à 22 h

samedi 29 novembre 2014, de 10 h à 17 h

dimanche 30 novembre 2014, de 10 h à 17 h.

Plus de détails bientôt sur notre site internet.

Journée portes ouvertes à la caserne



Le 11 octobre dernier nos pompiers volontaires et premiers répondants ont accueilli les visiteurs pour une autre journée portes ouvertes à la caserne de pompiers située sur la rue Notre-Dame à Saint-Armand. Les visiteurs ont eu le plaisir de voir les équipements que le service possède pour combattre efficacement les incendies ainsi que le véhicule des premiers répondants. Merci à nos valeureux pompiers volontaires pour leur excellent travail.

Sur la photo : les deux capitaines de notre service des incendies, messieurs Yvan Cyr et René Daraiche.

Guignolée annuelle du Centre d'action bénévole de Bedford

La guignolée annuelle, qui se tient normalement le premier dimanche de décembre de chaque année, sera donc le 7 décembre 2014. Des boîtes de cueillette de denrées non périssables seront installées à chacun de nos deux bureaux de poste à Saint-Armand, ainsi qu'au bureau municipal. On demande de privilégier les pâtes alimentaires, la sauce à spaghetti, le beurre d'arachides, les céréales, les confitures et les viandes en conserve. Soyez généreux pour nos familles dans le besoin...



Et si on chantait Noël !

De fait, on chantera Noël le samedi 13 décembre en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Saint-Armand dès 20 h. Chants de Noël populaires, chants qu'on fredonne en écoutant la radio ou en attendant la Messe de minuit. En spectacle et pour mener la soirée, on reverra Nathalie Bédard qui sera accompagnée d'André Vincent, Pierre Laurendeau, Claude Galipeau, Yvan Brouillette et Robert Drapeau. Et il y aura aussi quelques surprises... Les billets sont à 15 \$ et seront en vente au magasin général de Saint-Armand, au Bistro le 8^e ciel du secteur de Philipsburg et au presbytère de la paroisse Saint-Damien à Bedford. On peut réserver au 450 248-0958 ou au 450 248-7569.



Remise de médailles à quatre de nos pompiers



C'est le 25 octobre dernier, au local de la Légion royale canadienne, qu'a eu lieu la cérémonie de remise de la *Médaille pour services distingués* des pompiers. Après un généreux repas offert conjointement par les municipalités de Saint-Armand et de Pike River, le major Steve Lari-vière, représentant du lieutenant-gouverneur du Québec, a procédé à la remise de ces médailles.

Nos fiers récipiendaires ont reçu tour à tour un hommage sous des applaudissements nourris de l'assistance. Notons aussi la présence de nombreux autres dignitaires : Madame Lynda Dupuis qui représentait le député fédéral de Brome-Missisquoi, monsieur Pierre Jacob, les maires des deux municipalités, messieurs Réal Pelletier et Martin Bellefroid ainsi que plusieurs conseillères et conseillers municipaux.

Nous offrons à nos récipiendaires nos plus sincères félicitations pour l'excellence reconnue de leur travail. Sur la photo, nous apercevons les quatre médaillés : Messieurs John Fontaine et James Bockus (20 ans de service), Hugh Symington (50 ans de service) et Grant Symington (30 ans de service).

Déjeuner du temps des Fêtes de notre service d'incendie

Heureusement que les traditions ne se perdent pas! En effet, à l'approche des Fêtes, nos pompiers offriront à nouveau un succulent déjeuner bénéfice à toute la population le **samedi 20 décembre 2014**, à la Légion royale canadienne, de 9 h à 13 h. À prix très modique, nos pompières et pompiers vous invitent à venir en famille déguster un bon repas qu'ils vous serviront joyeusement, tout en arborant un sourire digne du temps des Fêtes! Amenez vos enfants car le Père Noël ne manque jamais de venir y faire son tour...



Campagne de financement de fleurs de Noël de l'école Notre-Dame-de-Lourdes

(Message de l'école)



Tel que le veut la tradition, la campagne de financement de fleurs de Noël de votre école est de retour. Choisissez vos fleurs parmi une gamme variée de poinsettias, cyclamens et cactus et ce, dans un vaste choix de couleurs. Les commandes seront prises du 3 au 27 novembre et doivent être faites uniquement auprès d'un élève, mais il vous faut faire vite! **L'école ne prendra aucune commande.** Tous les profits vont directement aux élèves pour les sorties éducatives et les activités diverses pour l'année 2014-2015. Surveillez ces dates et encouragez-nous!

Spectacle inoubliable de Gino Quilico



Organisé par la Fabrique Notre-Dame-de-Lourdes en collaboration avec le Carrefour culturel de Saint-Armand, l'éblouissant récital du 27 septembre dernier a permis aux spectateurs de jouir d'une soirée mémorable. Présentant son dernier spectacle intitulé *Serata d'amore*, monsieur Quilico a fait vibrer « la salle » comme pas un.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont participé à l'organisation de ce superbe spectacle. Mentionnons particulièrement le travail de messieurs Richard Tremblay et Robert Trempe.

Nous espérons tous qu'il y aura encore de nombreux autres spectacles à Saint-Armand cet automne. Sur la photo, on reconnaît le baryton invité, monsieur Gino Quilico, ainsi que madame Denise Benoît, présidente de la Fabrique Notre-Dame-de-Lourdes.

Jeu sur le monde municipal

Radio-Canada a mis en ligne sur son site internet un jeu interactif sur le monde municipal. *Supermaire* vise à mieux faire comprendre à la population cet univers complexe et les enjeux propres aux villes d'aujourd'hui. Éthique, développement durable, croissance économique, démographie : la gestion municipale présente bien des défis. Le jeu *Supermaire* place le participant aux commandes d'une ville. Il doit répondre aux besoins de ses citoyens tout en conservant l'équilibre budgétaire. L'intention de Radio-Canada est de susciter la réflexion, le tout, dans un cadre ludique. Seriez-vous un bon maire? <http://blogues.radio-canada.ca/rive-sud/supermaire>



Jean Berthelot, réputé œnologue, reçoit la médaille de l'Assemblée nationale



C'est dans une ambiance chaleureuse que Jean Berthelot, œnologue du vignoble Domaine du Ridge à Saint-Armand, a reçu la médaille de l'Assemblée nationale. Cette médaille représente la plus grande distinction pouvant être décernée par un député pour une contribution exceptionnelle dans un secteur d'activité au Québec. Celle-ci lui a été remise par Pierre Paradis, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Sur la photo, monsieur Martin Coiteux, président du Conseil du trésor, monsieur Jacques Chagnon, président de l'Assemblée nationale, monsieur Jean Berthelot, récipiendaire, et le ministre, monsieur Pierre Paradis.

Levée de fonds réussie

La levée de fonds organisée par la femme d'affaires bien connue de Saint-Armand, madame Anne-Lise Kyling, afin de venir en aide à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, a permis de ramasser 1895 \$ lors de la *Fête au village* et lors du tournoi de pétanque de Saint-Armand. Madame Kyling tient à remercier tous les commanditaires qui ont participé à cette levée de fonds. Elle tient aussi à remercier particulièrement mesdames Isabelle Brault et Danielle Courchesne qui se sont occupées du kiosque à limonade. Un merci aussi aux membres du CLIC de la Station communautaire, et à l'an prochain...

■■■■■ **DÉVELOPPEMENT DURABLE** ■■■■■

Appel de projets pour le Pacte rural

L'appel de projets pour le Pacte rural est maintenant lancé. Le formulaire est disponible en ligne au www.mrcbm.qc.ca. Lors du conseil des maires du 21 octobre dernier, les élus ont décidé de prolonger l'appel. La date limite pour déposer un projet est maintenant le 15 décembre 2014. Faites vite...

Offre de cours en agriculture



Pour ceux et celles qui désirent se perfectionner en agriculture, des cours sont toujours disponibles sur le site **agriinformation.com**. On y retrouve un éventail complet de cours fort intéressants qui touchent de nombreux champs de spécialisation. C'est un site à visiter absolument pour les personnes intéressées par le secteur de l'agroalimentaire sous toutes ses formes.

Construction d'un nouveau poste frontalier à Morses Line

L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) désire informer les voyageurs que les travaux de construction visant à moderniser le point d'entrée de Morses Line ont débuté dans la semaine du 6 octobre. Le but vise à démolir la bâtisse actuelle (notre photo) et à construire une nouvelle bâtisse modulaire équipée d'appareils à la fine pointe de la technologie, au coût de 2,5 millions de dollars selon les estimations.

La douane restera ouverte de 8 h à 16 h tous les jours sans interruption de service pendant tous les travaux par l'installation d'un poste temporaire. L'ouverture de la toute nouvelle douane devrait se faire en avril 2015, selon des heures étendues, avec gestion technologique en temps réel dans le cadre d'un projet pilote.



Pour plus de détails, consultez notre site internet sous la rubrique *Développement durable* dans la section Environnement. Dossier à suivre...

Lancement de la page Facebook de la bibliothèque



La nouvelle page Facebook de la bibliothèque a été lancée en octobre dernier et est maintenant pleinement fonctionnelle. Si vous êtes intéressé(e) à suivre nos nouvelles vous n'avez qu'à cliquer **J'aime** sur notre page et à inviter vos amis Facebook à cliquer **J'aime** également. Plus on parlera de nous, mieux ce sera...

De plus, quand nous annoncerons officiellement notre présence sur les réseaux sociaux, on aura ainsi une masse critique d'amis Facebook qui nous suivront tous déjà. Rien n'empêche d'avoir aussi votre page Facebook pour la bibliothèque. Encore une fois, plus on parlera de la bibliothèque mieux ce sera.

<https://www.facebook.com/ReseauBiblioMonteregie>

Vous êtes invités à partager notre lien Facebook avec tout le monde.

La Voie Municipale paraît six fois par année en janvier, mars, mai, juillet, septembre et novembre. Les dates de tombée sont toujours le dernier lundi de la dernière semaine complète du mois précédant la parution. Les prochaines dates de tombée sont donc : **le lundi 22 décembre 2014 et le lundi 16 février 2015** à 16 h.

■■■■■ CALENDRIER ■■■■■

20 novembre

Assemblée de la MRC à Cowansville
à 19 h 30

22 novembre

Chroniques de Villages
Cinq courts métrages
au Centre communautaire à 19 h 30
Entrée gratuite

28, 29 et 30 novembre

Salon des métiers d'art de Saint-Armand, au
Centre communautaire dès le vendredi 19 h
Entrée gratuite

2 décembre

Assemblée régulière du Conseil à 19 h 30

7 décembre

Dimanche de la guignolée annuelle

13 décembre

Concert de chants de Noël en l'église Notre-
Dame-de-Lourdes à 20 h

16 décembre

Assemblée de la MRC à Cowansville
à 19 h 30

20 décembre

Déjeuner de Noël des pompiers volontaires
au local de la Légion royale canadienne de
9 h à 13 h

22 décembre

Assemblée spéciale du Conseil municipal
pour l'adoption du budget 2015 à 19 h 30 à
l'hôtel de ville

23 décembre (mardi)

Cueillette spéciale pour le recyclage

24 décembre 2014 au 2 janvier 2015

Bureau municipal fermé
Joyeuses Fêtes!

29 décembre

Cueillette régulière des ordures

5 janvier 2015

Début de la cueillette des sapins de Noël

6 janvier 2015 (mardi)

Assemblée régulière du Conseil à 19 h 30

Pour inscrire votre activité communautaire
dans ce calendrier ou sur notre site internet,
faites parvenir les informations à cette
adresse:

commsa@bellnet.ca

NOTE : Pour toute information complémentaire quant au contenu des articles, n'hésitez pas à communiquer avec l'hôtel de ville en laissant un message à votre maire. Monsieur Réal Pelletier se fera un plaisir de vous répondre dans les plus brefs délais : **starmand@bellnet.ca** par courriel, **450 248-2344** par téléphone.